

BEDIENUNGSANLEITUNG

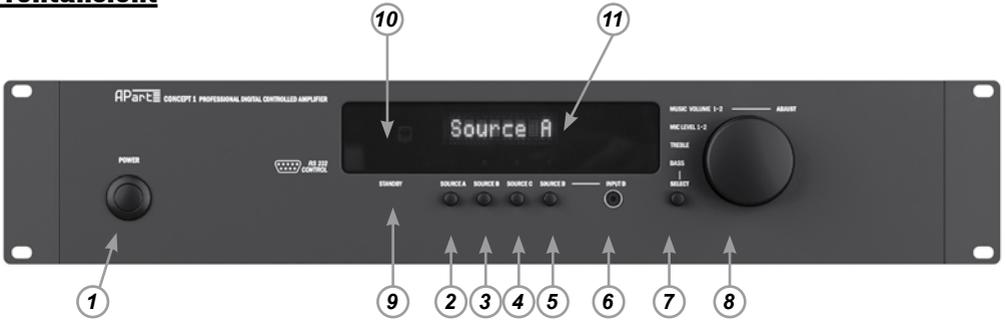


CONCEPT1 CONCEPT1T

Eigenschaften

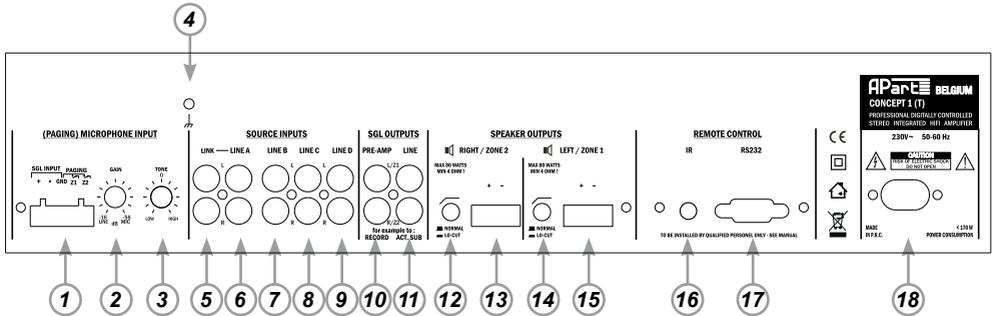
- 3 Betriebsmodi in einem Gerät: Stereo, 2 gekoppelte Mono-Zonen, 2 separate Mono-Zonen
- Eingang für Durchsage-Mikrofon mit programmierbarer Kontrolle für 2 Zonen
- Standalone und/oder RS-232 Kontrolle
- Abnehmbare 19" Rackwinkel
- Verstecktes Konfigurationsmenü für den Installateur
- Verriegelbare Kontrollen auf der Front
- Super einfaches „idiotensicheres“ User-Interface
- Multifunktions-Display, blaue DOT-Matrix
- Separate Klangregelung und Durchsage-Mikrofon Gain mit Presets
- Integriertes zuschaltbares Hochpassfilter für Subwoofer-Betrieb
- Separate Line- und Pre-Ausgänge
- 4 Stereo-Lineeingänge mit variablem Gain und zusätzlichem Link-Out für Eingang 1
- Line 4 Eingang mit Mini-Klinke auf der Frontplatte für MP3-Player
- Programmierbare maximale Mikrofon- und Musikpegel für alle Zonen
- Zuschaltbare automatische Loudness-Korrektur
- Erhältlich mit niederohmigen- und 100V Ausgängen (CONCEPT1T)
- Leistungsstarke dynamische Verstärkerschaltung
- Intelligenter Limiter für die Ausgangsleistung
- Optionale Durchsagemikrofone für eine oder zwei Zonen erhältlich
- Optionale IR-Remote Control erhältlich
- Optionaler IR-Extender erhältlich

Frontansicht



- 1) Power ON/Off Schalter: Drücken Sie den Schalter zum Ein- und Ausschalten.
- 2, 3, 4, 5) Quellen-Wahltaster A-D: Drücken Sie diese Taster zur Anwahl der Line-Quellen A-D.
Die Auswahl wird durch eine LED oberhalb des Tasters signalisiert.
- 6) Source D Mini-Klinke Eingang: Dieser Eingang liegt parallel zum Source D Anschluss auf der Rückseite. Bitte verwenden Sie immer nur einen dieser Eingänge.
- 7) Select-Taster: Drücken Sie diese Taste, um die Submenüs zu erreichen
- 8) Multifunktionaler Encoder Knopf: Drehen Sie diesen Knopf zum justieren der Gesamtlautstärke und anderer Menü-Parameter.
- 9) Stand-by LED: Diese LED leuchtet auf, wenn das Gerät per RS232 oder IR ausgeschaltet wurde. Die LED blinkt immer, wenn Daten über RS232 oder IR übertragen werden.
- 10) Infrarot-Receiver
- 11) Multifunktionales DOT-Matrix Display

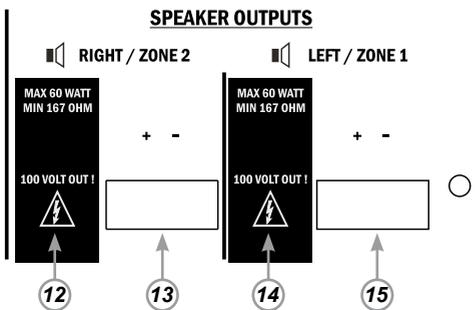
Rückansicht



- 1) Mikrofon-Eingang: Schließen Sie Ihr Durchsagemikrofon an den Euroblock-Anschluss an, Signal auf +, Abschirmung auf - . Verbinden Sie die Umschaltkontakte zwischen GND und Z1 (Zone1) und GND und/oder Z2 (Zone2). Die Eingangsempfindlichkeit wird mit Knopf 2 eingestellt, um Verzerrungen zu vermeiden.
- 2) Mic Input Gain Control: Pegelt die Empfindlichkeit des Mikrofon-Eingangs.
- 3) Mic Input Tone Control: Klangregler „hell-dunkel“ für den Mikrofoneingang.
- 4) Ground connection: Hier schließen sie Ihre Erdung oder die Abschirmungen Ihrer Signalkabel an.
- 5) Output: Das Signal ist eine Kopie des Signals am Line-Eingang A.
- 6) Line A: Stereo Line Cinch Anschluss.
- 7) Line B: Stereo Line Cinch Anschluss.
- 8) Line C: Stereo Line Cinch Anschluss.
- 9) Line D: Stereo Line Cinch Anschluss. Liegt als Mini-Klinke auch auf der Frontseite. Nicht parallel verwenden!
- 10) Pre-amp out: Line-Pegel Ausgangssignal auf Cinch-Buchse, Pre-Master. Für Aufnahmen oder Induktionsschleifen.
- 11) Line out: An diesen Cinch Buchsen liegt das Line-Pegel Signal nach Durchlaufen der Lautstärkekontrolle und des Limiters. Hier schließt man idealerweise einen Subwoofer oder externe Verstärker an.

- 12) Lo-cut right channel/Zone 2: Wenn dieser Schalter gedrückt ist, werden im internen Signalverlauf zum Verstärker die tiefen Frequenzen reduziert, um auch kleine kompakte Satellitenlautsprecher antreiben zu können. Idealerweise wählt man diese Betriebsart in Kombination mit aktiven Subwoofern.
- 13) Right channel/zone 2 output: Benutzen Sie diesen Euroblock Anschluss, um Ihre rechten bzw. Zone 2 Lautsprecher zu verbinden. Mindestimpedanz ist 4 Ohm, respektive 167 Ohm bei der T-Variante.
- 14) Lo-cut left channel/zone 1: Wenn dieser Schalter gedrückt ist, werden im internen Signalverlauf zum Verstärker die tiefen Frequenzen reduziert, um auch kleine kompakte Satellitenlautsprecher antreiben zu können. Idealerweise wählt man diese Betriebsart in Kombination mit aktiven Subwoofern.
- 15) Left channel/zone 1 output: Benutzen Sie diesen Euroblock Anschluss, um Ihre linken bzw. Zone 1 Lautsprecher zu verbinden. Mindestimpedanz ist 4 Ohm, respektive 167 Ohm bei der T-Variante.
- 16) IR jack: Hier schließen Sie den optional erhältlichen IR Remote Receiver an (Mini-Klinke). Belegung: TIP=+5V DC, RING=DATA, SLEEVE=Masse. Bei Anschluss an diese Buchse wird der interne Receiver überbrückt.
- 17) RS232: 9 PIN SUB-D Anschluss zum Verbinden mit Computern und anderen automatisierten Audio System-Controllern.
- 18) AC input: Hier schließen sie das Netzkabel an. Prüfen Sie vorher die korrekten Spannungswerte.

CONCEPT1T Version



Unterschiede beim CONCEPT1T

- 12) Lo-cut Right channel/zone 2: Schalter nicht vorhanden
- 13) Right channel/Zone 2 Ausgang an Euroblock Verbinder: Minimale Lastimpedanz 167Ohm oder 60W/100V
- 14) Lo-cut channel/zone1: Schalter nicht vorhanden
- 15) Left channel/Zone 1 Ausgang an Euroblock Verbinder: Minimale Lastimpedanz 167Ohm oder 60W/100V

Bedienung

Die folgende Tabelle beschreibt die drei möglichen Betriebsarten: Stereo, zwei separate Mono-Zonen mit einer verkoppelten Musik-Lautstärkekontrolle und zwei separaten Mono-Zonen mit individueller Musik-Lautstärkekontrolle. Sie pegeln die Lautstärke mit dem großen Drehregler von -80dB Minimum bis zu 0dB Maximum. Mit dem Drehregler ist standardmäßig die Lautstärke als Parameter zugewiesen. Um in das Menü zu gelangen drücken Sie bitte den SELECT Knopf neben dem Drehregler.

Beispiel Stereo Betriebsart: Drücken Sie den SELECT Taster einmal, um den ersten editierbaren Parameter anzuzeigen, VOL erscheint dann im Display.

Drücken Sie den SELECT Taster ein zweites mal und MIC erscheint im Display, zur Regelung des Mikrofonpegels.

Ein weiteres Drücken des SELECT Tasters und TREB erscheint im Display, zur Regelung der Höhen.

Beim vierten Drücken der SELECT Taste erscheint BASS im Display, zur Regelung der Bässe.

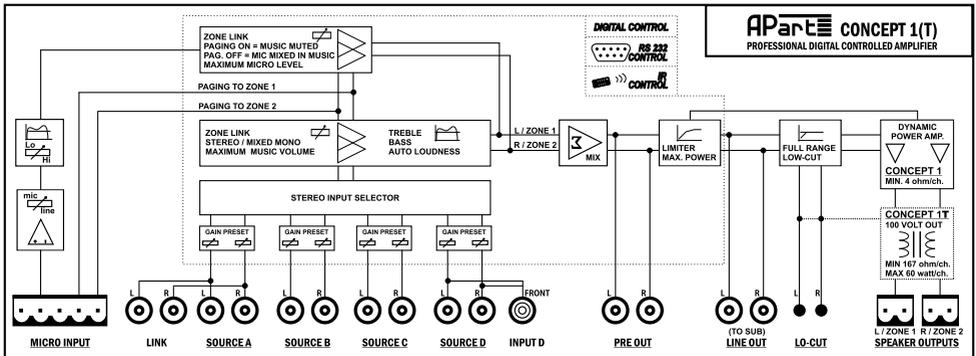
Nach dem fünften Drücken erscheint EXPERT im Display. Dieses Menü ist nicht für normale Benutzer gedacht. Drücken Sie ein weiteres mal den SELECT Taster, um zum ersten Parameter VOL zurückzugelangen, oder warten Sie einfach einige Sekunden, und das Display springt automatisch zu VOL zurück.

STEREO SYSTEM			2 SEPARATE ZONEN MIT VERKOPPELTER MUSIKLAUSTÄRKEREGELUNG			2 SEPARATE ZONEN MIT INDIVIDUELLER MUSIKLAUSTÄRKEREGELUNG	
ANZEIGE	BEDEUTUNG		ANZEIGE	BEDEUTUNG		ANZEIGE	BEDEUTUNG
VOL	MUSIKLAUSTÄRKE	B E N U T Z E R	VOL	MUSIKLAUSTÄRKE	B E N U T Z E R	VOL1	MUSIKLAUSTÄRKE TONE 1
MIC	MIKROFONPEGEL		MIC1	MIKROFONPEGEL		VOL2	MUSIKLAUSTÄRKE ZONE 2
TREB	HÖHEN EINSTELLUNG		MIC2	HÖHEN EINSTELLUNG		MIC1	MIKROFONPEGEL
BASS	BASS EINSTELLUNG		TREB	BASS EINSTELLUNG		MIC2	MIKROFONPEGEL ZONE 2
EXPERT	<small>↑ ZURÜCK</small> <small>oder</small> <small>WEITER mit EXPERTEN EINSTELLUNGEN</small> <small>(*SELECT* + *SOURCE D*)</small> <small>↓</small>		EXPERT	<small>↑ ZURÜCK</small> <small>oder</small> <small>WEITER mit EXPERTEN EINSTELLUNGEN</small> <small>(*SELECT* + *SOURCE D*)</small> <small>↓</small>		EXPERT	<small>↑ ZURÜCK</small> <small>oder</small> <small>WEITER mit EXPERTEN EINSTELLUNGEN</small> <small>(*SELECT* + *SOURCE D*)</small> <small>↓</small>
ZONE	Wert 1 = 1 ZONE MIT STEREO SIGNALEN	N U R F Ü R I N S T A L L A T E R E	ZONE	Wert 2 = 2 SEPARATE ZONEN MIT MONO SIGNALEN	N U R F Ü R I N S T A L L A T E R E	ZONE	Wert 2 = 2 SEPARATE ZONEN MIT MONO SIGNALEN
MMU	MAX. MUSIKLAUSTÄRKE		LINK	Wert 1 = 1 MUSIKLAUSTÄRKE-REGELUNG FÜR BEIDE ZONEN		LINK	Wert 0 = SEPARATE MUSIKLAUSTÄRKE-REGELUNG FÜR JEDE ZONE
MMI1	MAX. MIKROFONPEGEL		MMU1	MAX. MUSIKLAUSTÄRKE ZONE 1		MMU1	MAX. MUSIKLAUSTÄRKE ZONE 1
ALD	AUTO LOUNDESS AN/AUS		MMU2	MAX. MUSIKLAUSTÄRKE ZONE 2		MMU2	MAX. MUSIKLAUSTÄRKE ZONE 2
GAIN	VORVERSTÄRKUNG DER GEW. QUELLE		MMI1	MAX. MIKROFONPEGEL ZONE 1		MMI1	MAX. MIKROFONPEGEL ZONE 1
PAG	PAGING AN/AUS		MMI2	MAX. MIKROFONPEGEL ZONE 2		MMI2	MAX. MIKROFONPEGEL ZONE 2
			GAIN	VORVERSTÄRKUNG DER GEW. QUELLE		GAIN	VORVERSTÄRKUNG DER GEW. QUELLE
			PAG1	PAGING ZONE 1 AN/AUS		PAG1	PAGING ZONE 1 AN/AUS
			PAG2	PAGING ZONE 2 AN/AUS		PAG2	PAGING ZONE 2 AN/AUS
DIE BEDIENELEMENTE DER FRONTSEITE KÖNNEN DRUCH DRÜCKEN VON „SELECT“ + „SOURCE A“ + „SOURCE B“ AKTIVIERT/DEKTIVIERT WERDEN.							

Experteneinstellungen

Um die Parameter im EXPERT Menü bearbeiten zu können, drücken Sie wiederholt den SELECT Taster, bis EXPERT im Display erscheint. Dann drücken Sie den SELECT und SOURCE D Taster gleichzeitig. Nun wird eine verborgene Menüstruktur zugänglich, die Ihnen das Editieren diverser Parameter gestattet, wie z.B. Betriebsart oder Maximum Music Level. In der Tabelle finden Sie die komplette Menüstruktur. Der Menübaum ist auch auf dem Deckel des CONCEPT1 aufgedruckt und ist selbsterklärend. Um den EXPERT Modus zu verlassen drücken Sie bitte die SELECT und SOURCE Taster gleichzeitig. Sollten Sie für 1 Minute keine Einstellungen im EXPERT Modus vornehmen, schaltet das Gerät automatisch in den USER Modus zurück.

Blockdiagramm



RS232 & IR Informationen

Besuchen Sie die APart Internetseite zu aktuellen Informationen zur RS232 und IR Kommunikation.

www.apart-audio.com

Zubehör

CONCEPT1-RC



Infrarot Fernbedienung

MICPA-2



2 Zonen Pagingmikrofon

PIR-REC



Infrarot Empfänger mit 5 Meter Kabel und Mini-Klinken Stecker.

CONCEPT1T-KIT



Kit mit zwei 100V Transformatoren zur Umrüstung von 1 oder 2 Ausgangskanälen des CONCEPT1 in 100 Volt Ausgänge.

Fehlermeldungen

SYMPTOM	ANZEIGE	LÖSUNG
KEINE FUNKTION	KEINE ANZEIGE	SICHERUNG ERSETZEN. DIE SICHERUNG BEFINDET SICH IM INNERN DES GERÄTS AM NETZSCHALTER. NUR FÜR FACHPERSONAL!
KEINE FUNKTION, GERÄT IST HEISS	KEINE ANZEIGE	SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND SCHALTEN SIE ES NACH DEM ABKÜHLEN WIEDER EIN.
KEIN TON	AMP ERROR	SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WIEDER EIN. BLEIBT DER FEHLER BESTEHEN, ÜBERPRÜFEN SIE DIE VERSTÄRKERSICHERUNGEN AUF DER HAUPTPLATINE UND ERSETZEN SIE SIE GEGEBENENFALS. NUR FÜR FACHPERSONAL!
ÜBERHITZT	HIGHTEMP	LASSEN SIE DEN VERSTÄRKER ABKÜHLEN, REDUZIEREN SIE DIE LAUTSTÄRKE UND ÜBERPRÜFEN SIE DIE LAUTSPRECHERIMPEDANZ.
NUR CONCEPT1T		
KEIN TON	AMP ERROR	ÜBERPRÜFEN SIE OB SICH DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR IM ARBEITSBEREICH DES GERÄTES BEFINDET (0° - 40°C).

Sollte eine dieser Meldungen auftauchen, so ziehen Sie zuerst den Netzstecker, testen die Lautsprecherleitungen und verhindern Übersteuerungen.

Technische Daten

<i>CONCEPT1 & CONCEPT1T TECHNISCHE DATEN</i>	
CONCEPT 1	
MUSIKLEISTUNG, BEIDE KANÄLE IN BETRIEB, 8 OHM	50 W + 50 W
MUSIKLEISTUNG, BEIDE KANÄLE IN BETRIEB, 4 OHM	80 W + 80 W
DYNAMISCHE LEISTUNG BEI 1,7 OHM DIPS/ CH	120 W
HINWEIS: AUSGANG WIRD DURCH DIGITALEN LIMITER GEREGLT	
LO-CUT FILTER	75 HZ / 12DB/OKT
DIGITALE STEUERUNG	
RS232	SUB-D9, GALVANISCH ISOLIERT
IR (OPITIONALE IR FERNBEDIENUNG)	IR-SENSOR FRONTSEITE, MINI-KLINKE RÜCKSEITE
EIN- / AUSGÄNGE	
EINGÄNGE A-B-C-D: IMPEDANZ / EMPFINDLICHKEIT	15 KOHM / 0,3V - 10DBV, MAX 2,7V +8,5DBV
EINGÄNGE A-B-C-D: VORVERSTÄRKUNG	-20 / +14 DB
LINE KLANGREGELUNG	BASS 90HZ, HÖHEN 15KHZ, +/- 14DB
AUTO LOUDNESS	+6DB (90HZ) / +4DB (15KHZ) BIS 0DB (FLAT)
MIKROFON: IMPEDANZ / EMPFINDLICHKEIT (SYMMETRISCH)	1,5K OHM / 1,5MV -56DBV, MAX 0,4V -8DBV
MIKROFON: VORVERSTÄRKUNG (RÜCKSEITE)	-56 / -16 DBV MIC - LINE
MIKROFON KLANGREGELUNG (RÜCKSEITE)	100HZ/ +3DB, 10KHZ/-6DB BIS 100HZ/-9DB, 10KHZ/+4DB
VORVERSTÄRKER AUSGANGSIMPEDANZ / EMPFINDLICHKEIT	1K OHM / 0DBV
LINE AUSGANGSIMPEDANZ / EMPFINDLICHKEIT	1K OHM / 0DBV
GESAMT	
ARBEITSMODI	STEREO / 2 ZONEN VERKOPPELT / 2 INDIVIDUELLE ZONEN
MIKROFON PAGING	1 ODER 2 ZONEN
FREQUENZGANG (-0,5DB)	10HZ - 40KHZ
THD	< 0,05%

CONCEPT1 & CONCEPT1T TECHNISCHE DATEN	
IMD	< 0,09%
RAUSCHABSTAND A-BEWERTET	> 100 DBV
VERSTÄRKUNG	33 DB
DÄMPFUNGSFAKTOR	> 100
SCHUTZSCHLATTUNGEN	DC, TEMPERATUR, ÜBERSTEUERUNG, ÜBERLASTUNG, KURZSCHLUSS
KÜHLSYSTEM	KONVEKTION, KEIN LÜFTER
LEISTUNGS-AUFNAHME	MAX 170 W
SPANNUNGSVERSORGUNG	230 - 240 VAC, 50-60HZ
ARBEITSBEREICH TEMPERATUR	0° - 40°C
PHYSIKALISCHE SPEZIFIKATIONEN	
NETTO ABMESSUNGEN (B X H X T)	430 (OHNE RACKOIHREN) X 88 X 290 (320 MIT KNÖPFEN)
BRUTTO ABMESSUNGEN (B X H X T)	530 X 380 X 170
NETTO GEWICHT	6,6 KG
BRUTTO GEWICHT	7,6 KG
CONCEPT1T (100 V VERSION)	
ALLE SPZIFIKATIONEN WIE OBEN AUSSER:	
RMS MUSIKLEISTUNG, BEIDE KANÄLE IN BETRIEB, 167 OHM/CH	60 W / 100 V + 60 W / 100 V
NETTO GEWICHT	8,2 KG
BRUTTO GEWICHT	9,2 KG

Sicherheitshinweise!

- Überprüfen Sie die Verpackung beim Empfang der Ware auf Beschädigungen. Sollte die Verpackung Schäden aufweisen, setzen Sie sich bitte vor dem Öffnen mit Ihrem Händler in Verbindung.
- !!! Vorsicht !!! Extrem hohe Schalldrücke können bleibende Schäden des Gehörs verursachen. Die Schäden können individuell sehr verschieden sein, aber beinahe jeder schädigt sein Gehör, wenn es über einen längeren Zeitraum hohen Schalldrücken ausgesetzt wird. Deshalb wird empfohlen bei der Installation und dem Betrieb von Geräten, die, wie dieser Verstärker, hohe Schalldrücke erzeugen können, einen geeigneten Gehörschutz zu tragen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Bewahren Sie die Verpackung auf.
- Versenden Sie das Gerät nur in der original Verpackung
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf der Rückseite angegebenen Betriebsspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder gebrochenen Netzkabel.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit VDE gerechter Erdung.
- Schalten Sie das Gerät, zur Vermeidung von Schäden an Lautsprechern, mit heruntergeregelten Lautstärkereglern ein, wenn hohe Signalpegel am Eingang anliegen.
- Schließen Sie keine Spannungsquellen wie Batterien, Netzspannung oder Netzgeräte an Ein- und Ausgänge von Verstärkern und Audiogeräten an. Auch nicht wenn die Geräte ausgeschaltet sind.
- Schalten Sie das Gerät während der Verkabelung aus und trennen es vom Stromnetz.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Öfen, Heizlüfter, Verstärkern, usw.)
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf. Wird das Gerät in staubiger und verrauchter Umgebung betrieben sorgen Sie für regelmäßige Reinigung von Staub.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit höheren Eingangspegeln, als zur Vollaustüerung nötig sind.
- Verbinden Sie den Ausgang des Verstärkers niemals mit einem weiteren Eingang.
- Verbinden Sie das rote Lautsprecherterminal niemals mit Masse oder einem weiteren roten Lautsprecherterminal.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

HABEN SIE ANREGUNGEN?

*Sie sind immer willkommen und werden
eventuell honoriert!
Schreiben Sie Ihre Ideen und Anregungen an*

suggestions@apart-audio.com

CONCEPT1 ist eine Entwicklung von

*Audioproof nv
Lanteerhofstrat 90
BE-2100 Deurne
BELGIUM*

